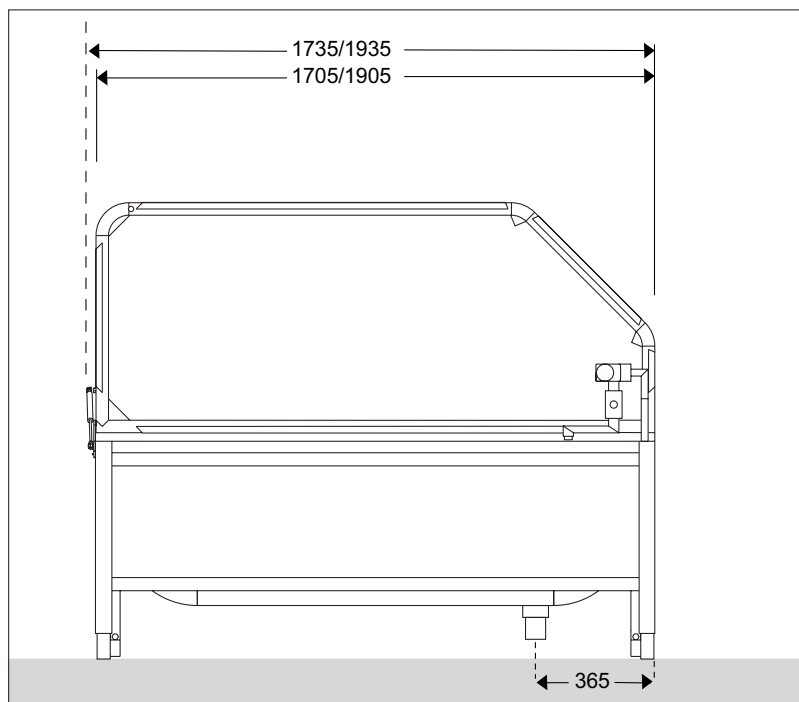
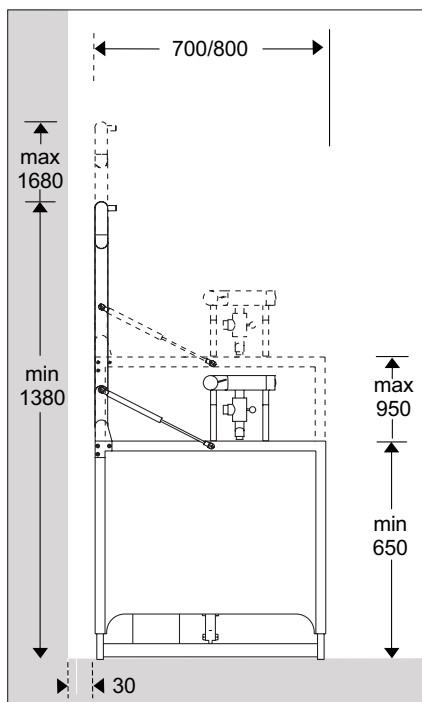
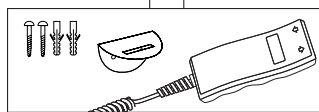
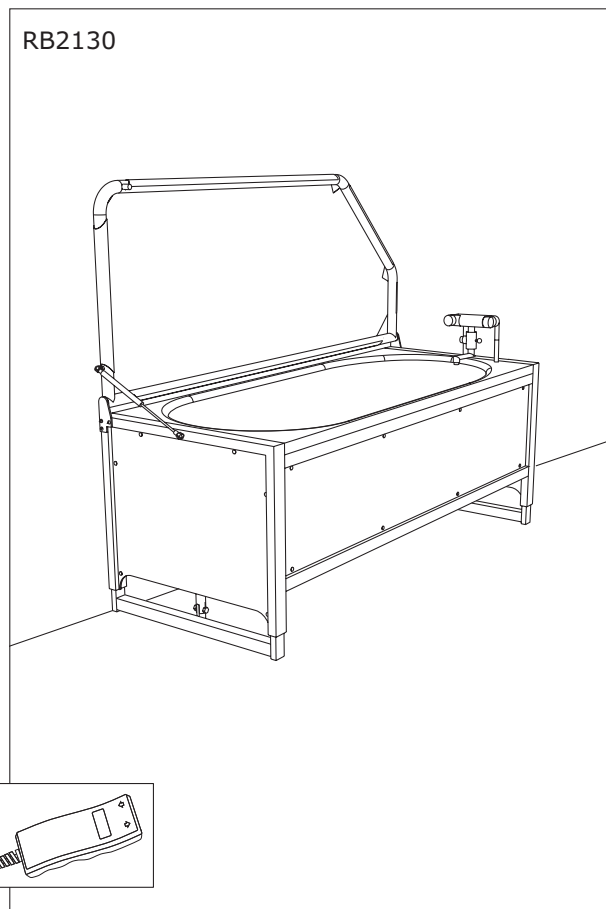
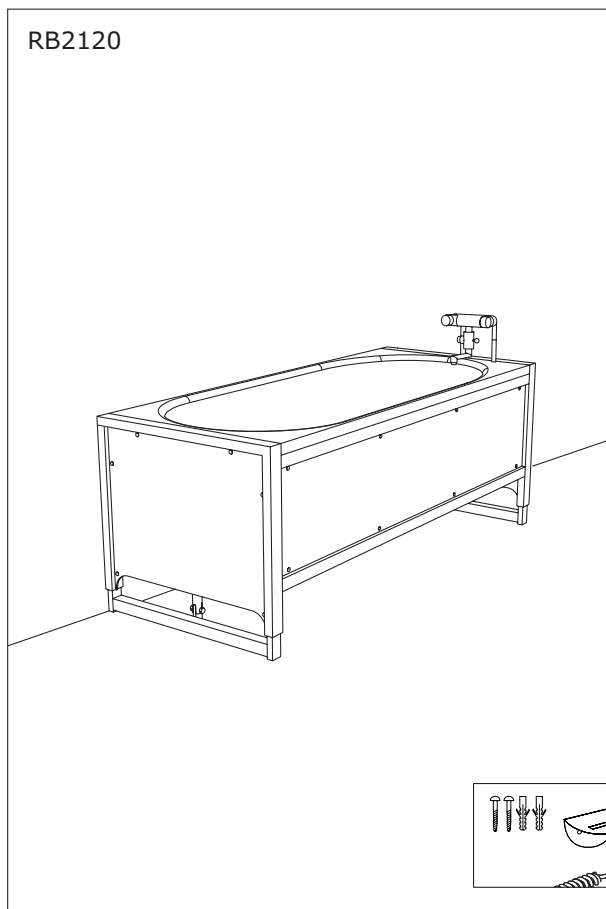




Ret til ændringer forbeholdes · Recht auf Änderungen sind vorbehalten · Subject to alteration without further notice
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications pour l'amélioration de nos produits sans préavis.
Wijzigingen voorbehouden · Salvo variaciones · Salvo variazioni · Rätten till ändringar förbehålles · Vi förbeholder oss rett til endringer
Kaikki oikeudet muutoksiin pidätetään · Rettur til breytinga áskilinn. Reservade o direito de fazer modificações sem prévio
Επιφύλασσόμεθα για εκτηνωτικά γόθη, μικές τεχνικές αλλαγές και παρεκκλίσεις μοντέλων.



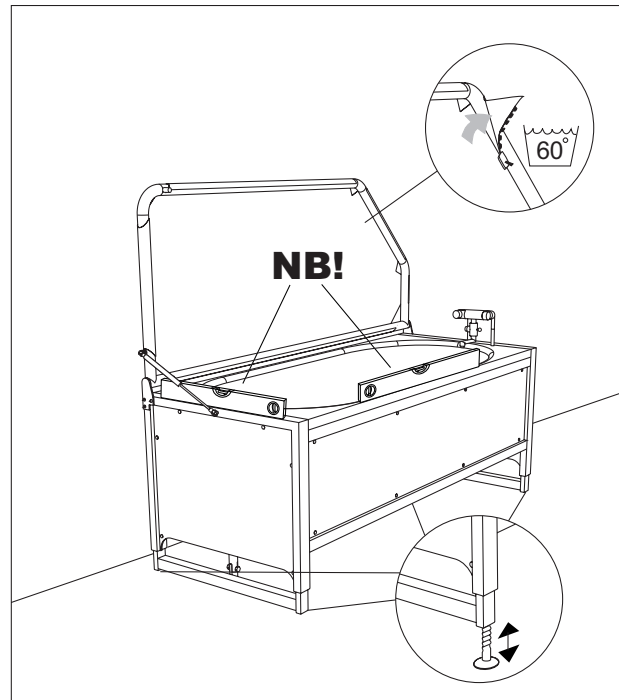
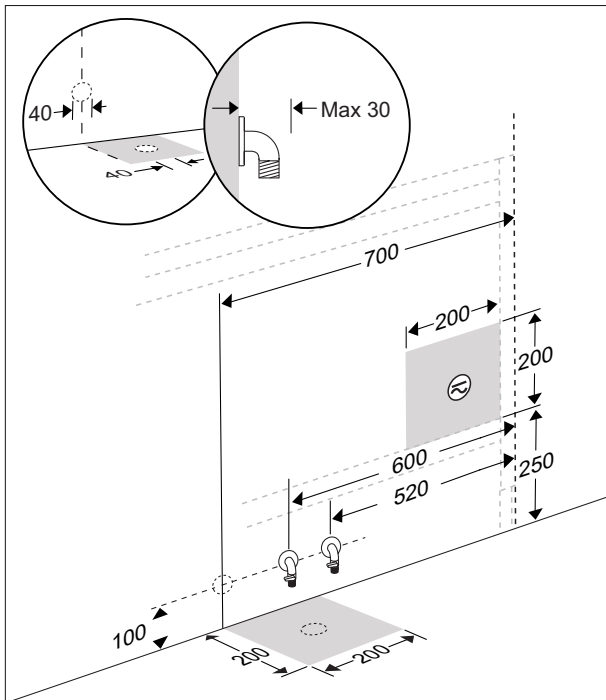
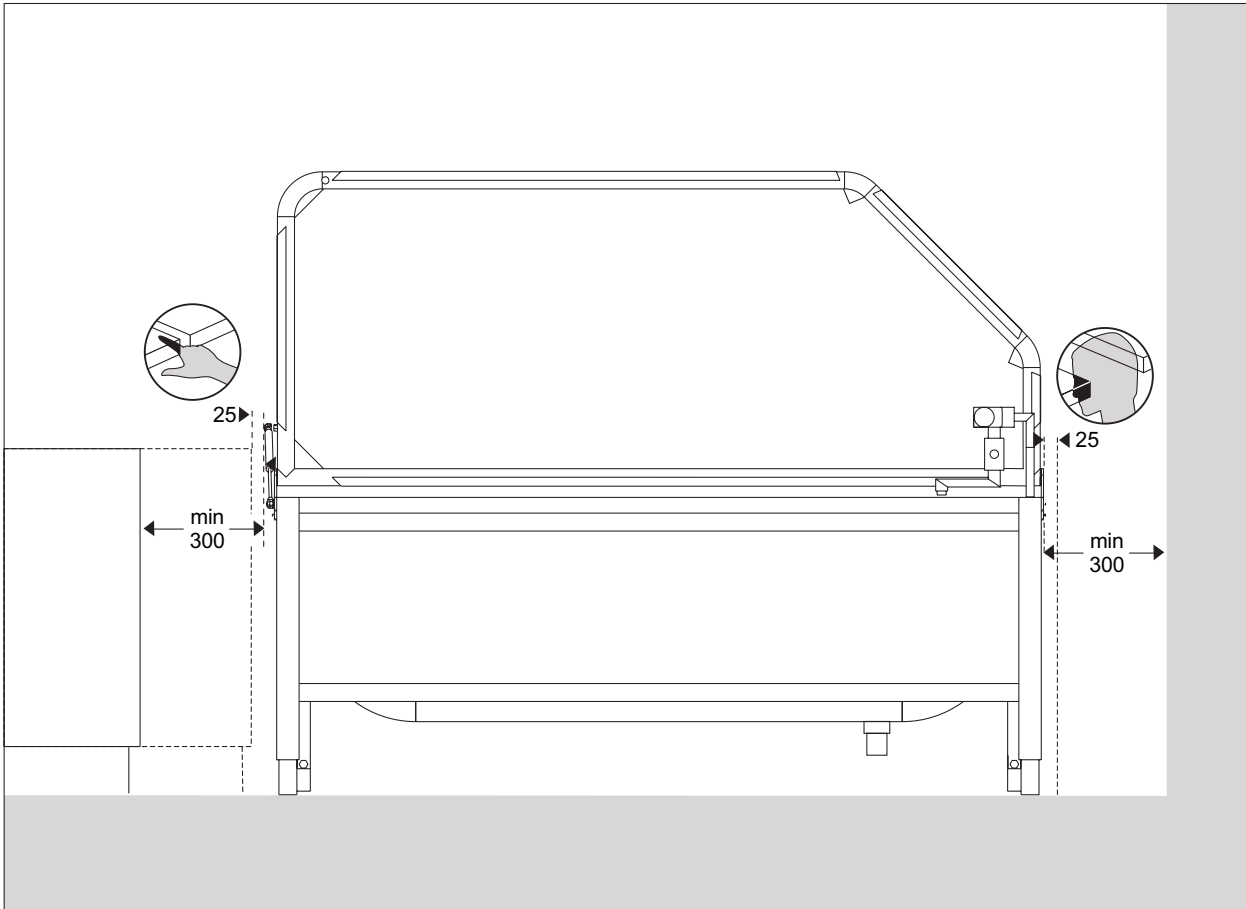
keep living

Pressalit Care

RB2120-RB2125-RB2127
RB2130-RB2135-RB2137
RB2120+RB2190
RB2130+RB2190



08/07 Mounting info · page 2/10



keep living

Telephone: +45 87 888 777
Telefax: +45 87 888 669
E-mail: mail@pressalitcare.dk
Web: www.pressalitcare.dk

Pressalit Care
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Denmark



Styreboks m/transformer 230V, 50/60HZ

Steuergerät mit Transformator 230V, 50/60 HZ

Control box with transformer 230V, 50/60HZ

Boîtier de commande avec transformateur 230V, 50/60/ Hz

Regeldoos met transformator 230V, 50/60 Hz

Caja de control con transformador 230V, 50/60 HZ

Scatola comandi con trasformatore 230V, 50/60 HZ

Styrenhet med transformator 230V, 50/60 Hz

Styreboks m/transformator 230V, 50/60 Hz

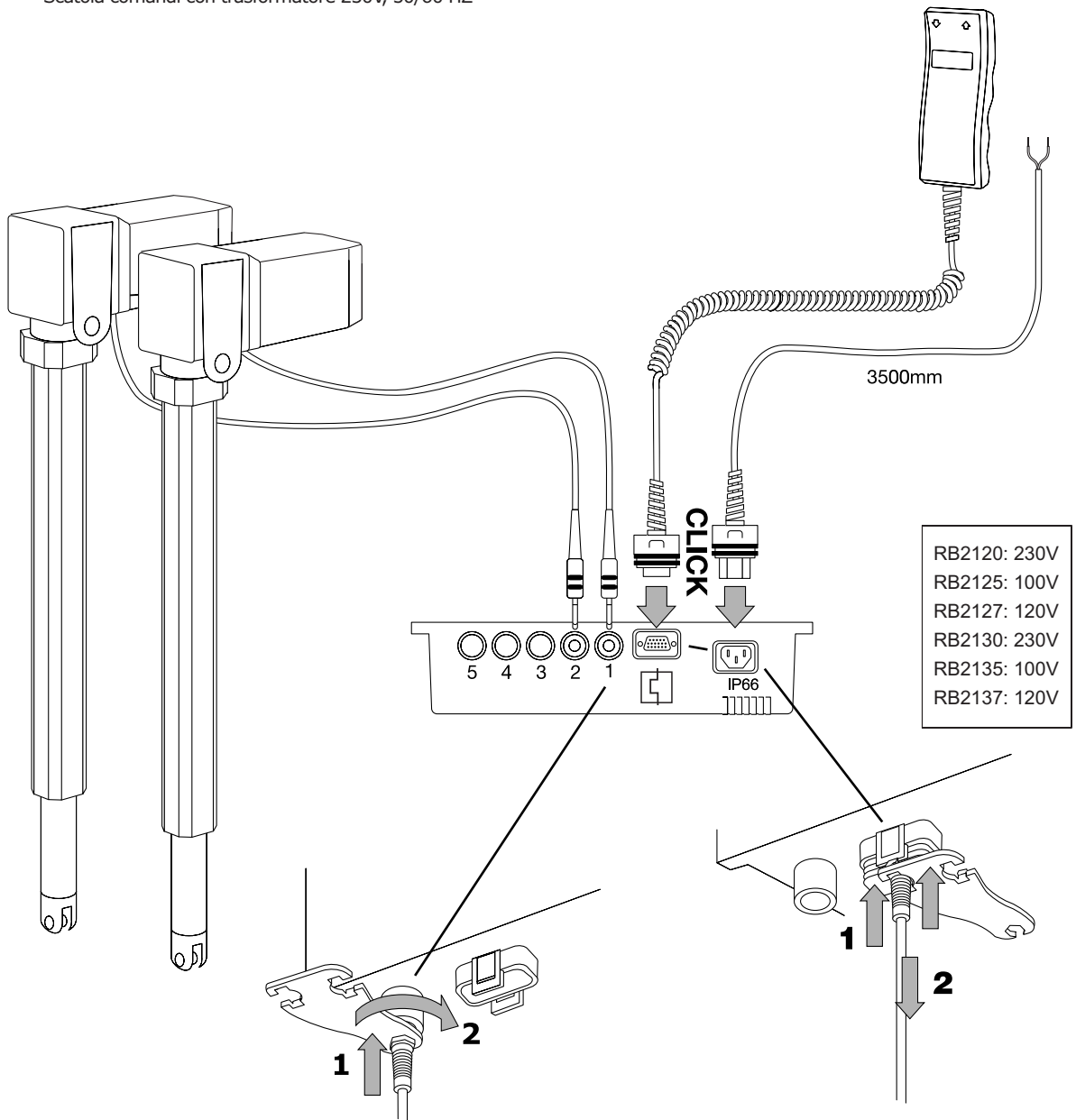
Muuntajalla varustettu ohjaukskaappi 230V, 50/60 Hz

Stjórnkassi með spennubreyti, 230V, 50/60Hz.

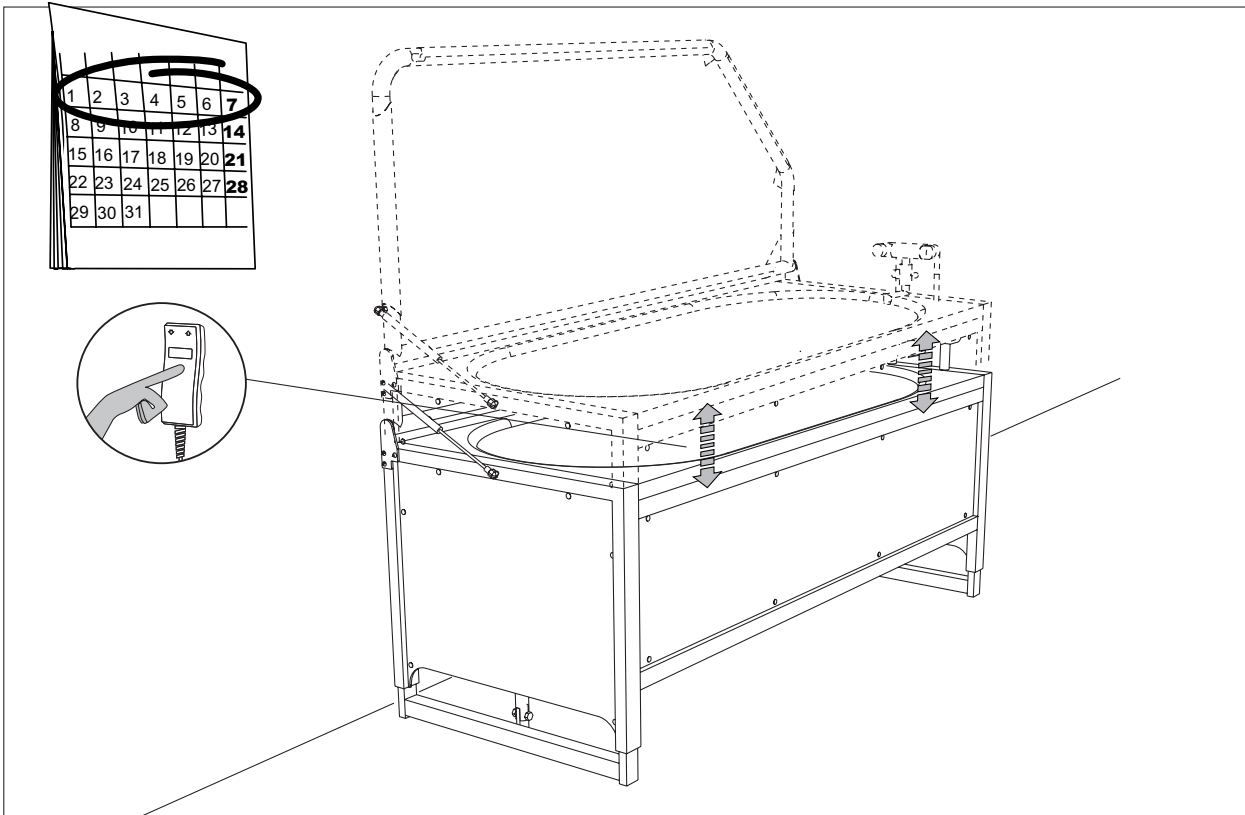
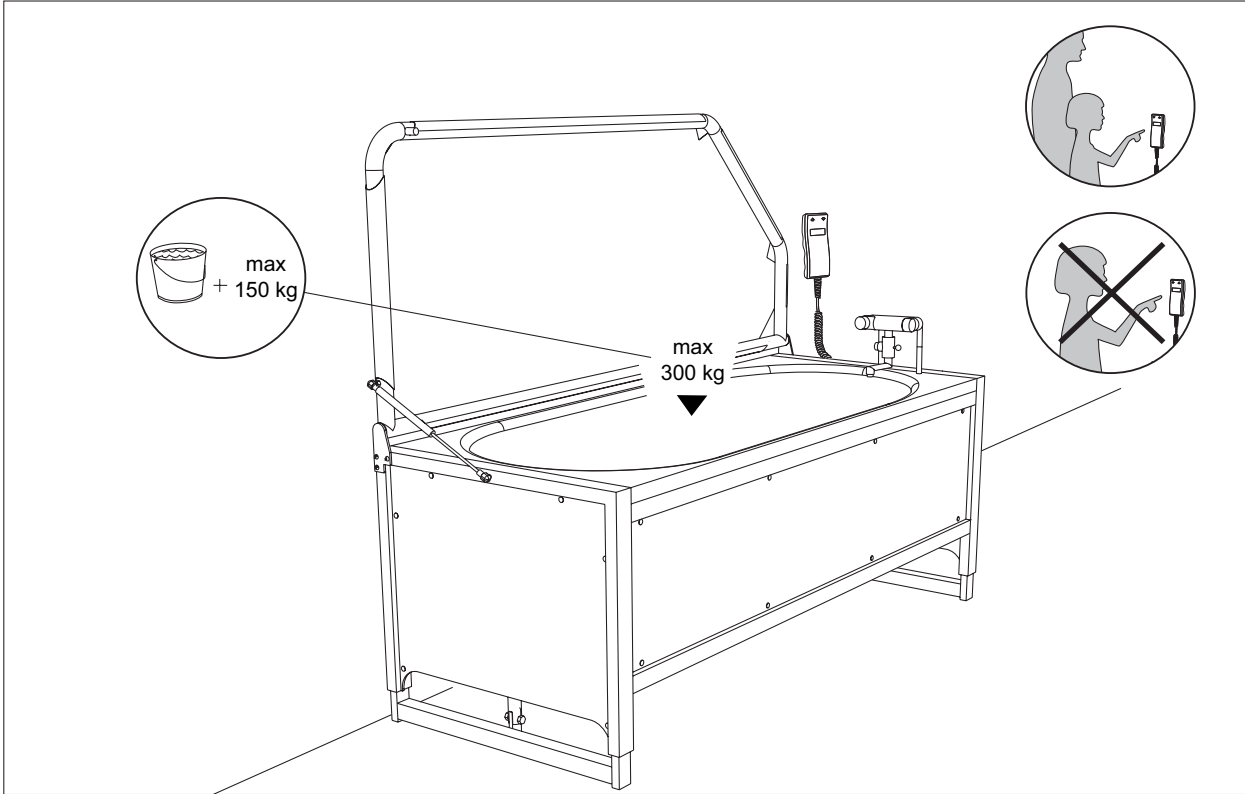
Caixa de controlo con transformador 230V, 50/60 HZ

Κιβώτιο ελέγχου με μετασχηματιστή 230V, 50/60 Hz

Ret til ændringer forbeholdes · Recht auf Änderungen sind vorbehalten · Subject to alteration without further notice
 Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications pour l'amélioration de nos produits sans préavis.
 Wijzigingen voorbehouden · Salvo variaciones · Salvo variazioni · Rätten til ändringar förbehålles · Vi förbeholder oss rett til endringer
 Kaikki muutokset pidetään · Rettur til breytinga áskilinn. Reservado o direito de fazer modificações sem prévio
 Επιφύλασσόμεθα για εκτινωτικά γάθη, μικές τεχνικές αλλαγές και παρεκκλίσεις μοντέλων.



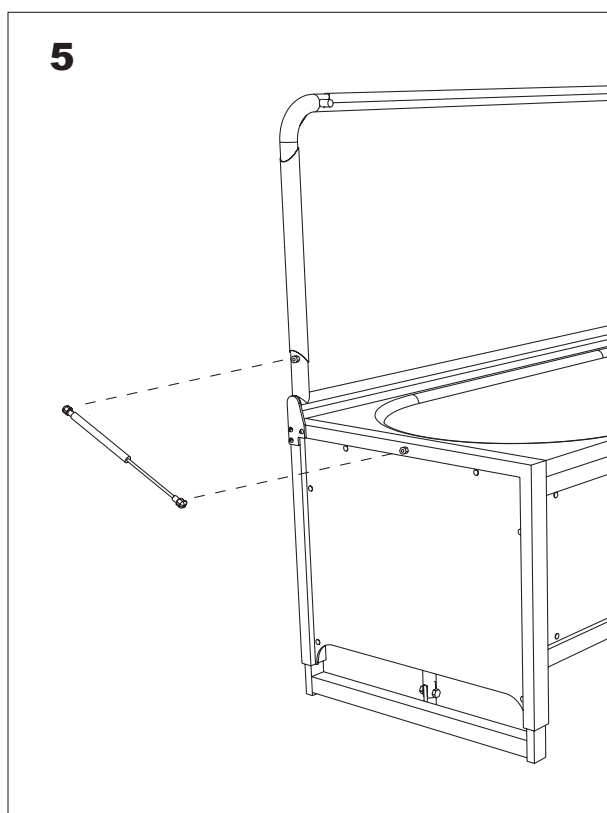
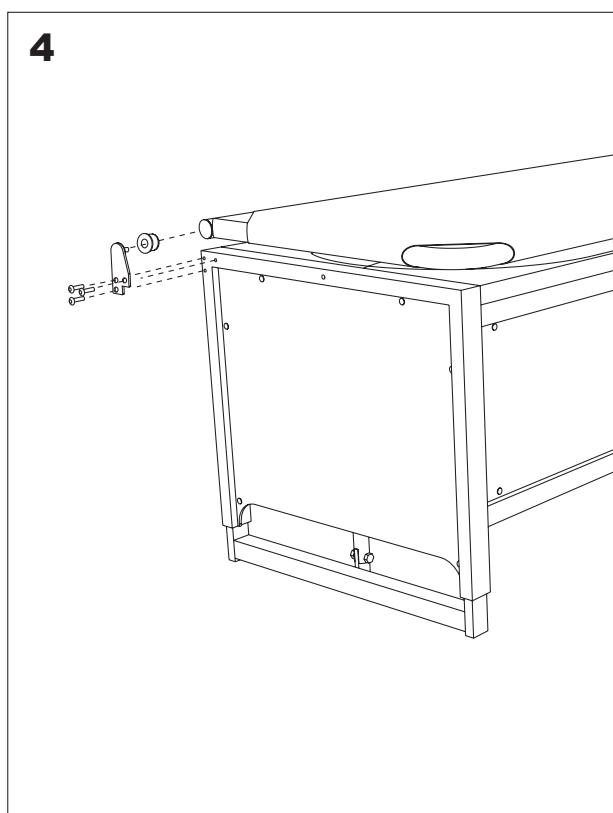
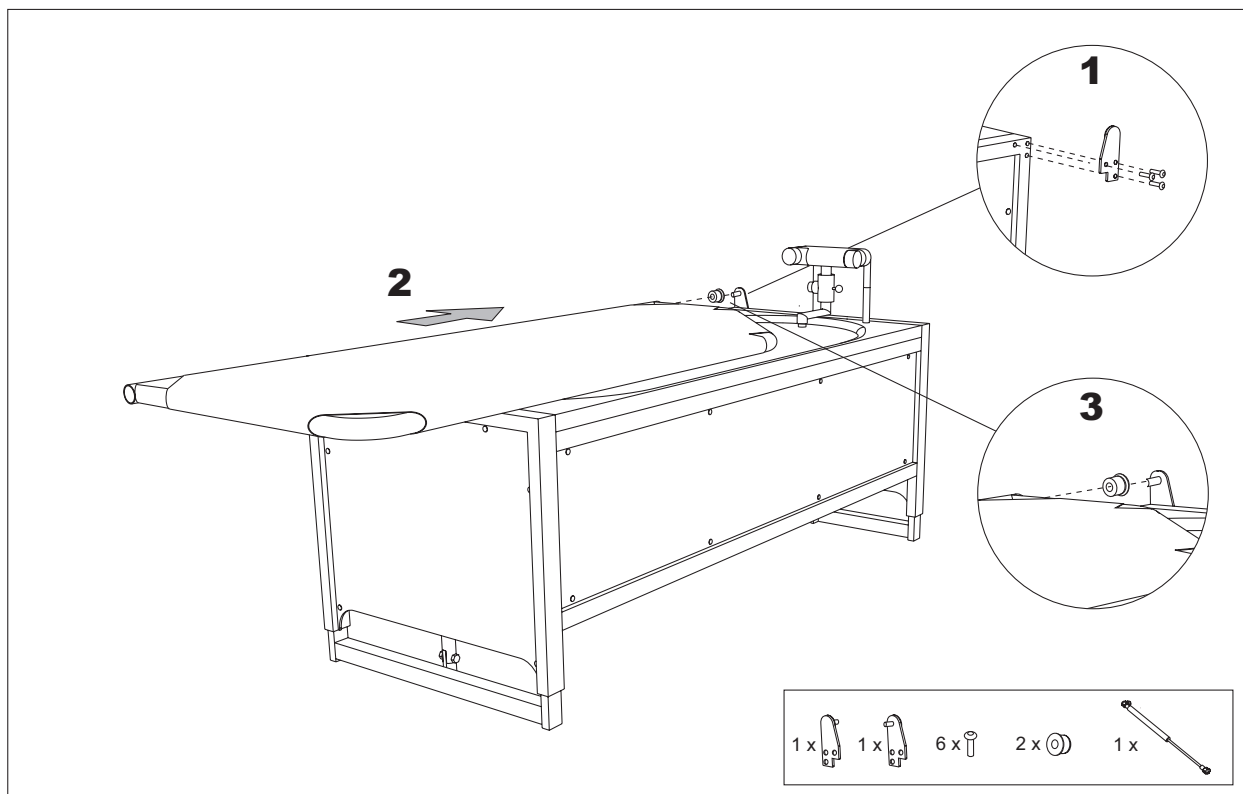
keep living



keep living

Telephone: +45 87 888 777
 Telefax: +45 87 888 669
 E-mail: mail@pressalitcare.dk
 Web: www.pressalitcare.dk

Pressalit Care
 Pressalitvej 1
 DK 8680 Ry
 Denmark



Ret til ændringer forbeholdes · Recht auf Änderungen sind vorbehalten · Subject to alteration without further notice
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications pour l'amélioration de nos produits sans préavis.
Wijzigingen voorbehouden · Salvo variaciones · Salvo variazioni · Rätten til ändringar förbehålles · Vi forbeholder oss rett til endringer
Kaikki oikeudet muutoksiin pidätään · Rettur til breytinga áskilinn · Reservado o direito de fazer modificações sem prévio
Επιφυλασσομένα για εκτινωπιτικά γάθη, μικές τεχνικές αλλαγές και παρεκκλίσεις μοντέλων.



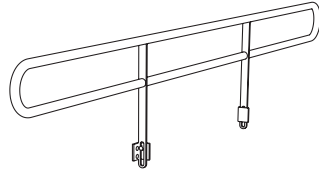
keep living

Pressalit Care

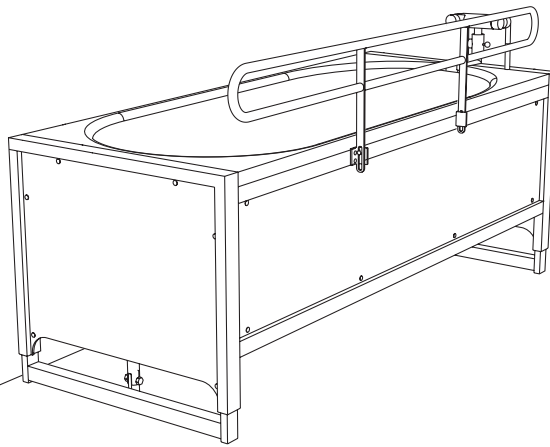
RB2120-RB2125-RB2127
RB2130-RB2135-RB2137
RB2120+RB2190
RB2130+RB2190



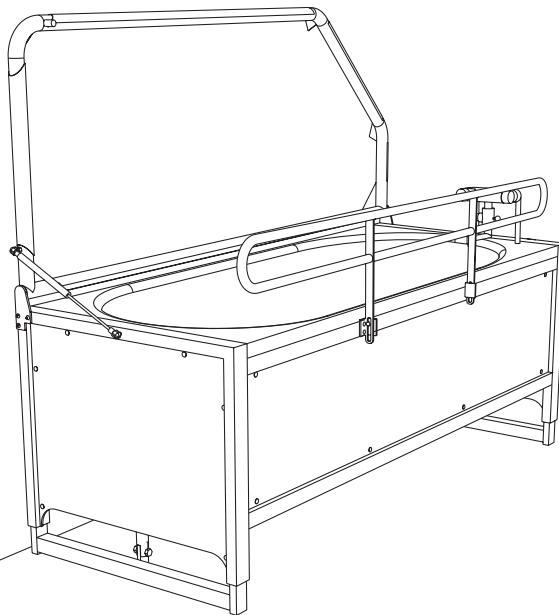
RB2190



RB2120- RB2190



RB2130- RB2190



keep living

Telephone: +45 87 888 777
Telefax: +45 87 888 669
E-mail: mail@pressalitcare.dk
Web: www.pressalitcare.dk

Pressalit Care
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Denmark



(DK) Monteringsvejledning

Badekarret placeres på gulv.

Netledning tilslutning som vist på side 3.

Køre badekarret ikke: kontrollér om strømmen er tilsluttet korrekt. Styreboksen med indbygget transformator skal tilsluttes 230 V. El-installationen skal foretages af autoriseret el-installatør og skal følge gældende national lovgivning.

(D) Montageanleitung

Die Badewanne auf den Boden plazieren.

Elektroanschluß wie auf seite 3.

Sollte sich die Badewanne keine Funktion zeigen: Bitte kontrolliere, ob das Stromkabel korrekt angeschlossen ist. Das Steuergerät mit eingebautem Transformator muß einen Stromanschluß von 230V angeschlossen werden. Die Elektroinstallation muß vom zugelassenen Elektroinstallateur vorgenommen werden und soll geltende nationale Gesetze folgen.

(GB) Assembly Instruction

Place the bathtub on the floor.

Electrical connection: see page 3.

If the worktop frame does not function: check that the current is correctly switched. Connect control box (transformer is included) to 230V. Electrical installations are to be carried out by a qualified electrician according to the ruling national legislation.

(F) Notice de montage

Placer la baignoire par terre.

Raccorder le câble secteur comme le montre la page 3.

Si la baignoire ne fonctionne pas, vérifier que l'alimentation en courant est correcte. Le boîtier de commande avec transformateur intégré doit être raccordé à une alimentation 230V. L'installation électrique doit être effectuée par un électricien agréé, conformément à la législation nationale en vigueur.

(NL) Montagevoorschrift

Plaats de badkuip op de vloer.

Aansluiting van de stroomleiding zoals aangegeven in pagina 3.

Indien de badkuip niet werkt: controleer of de stroom correct aangesloten is. Bij het product wordt een kunststof sleutel gevoegd. De regeldoos met ingebouwde transformator moet op 230 V aangesloten worden. De elektrische installatie dient door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf uitgevoerd te worden volgens de geldende richtlijnen.

(E) Instrucciones de montaje

Coloque la bañera en el piso.

Conexión, ver página 3.

Si la bañera no funciona correctamente: compruebe que se ha conectado adecuadamente a la toma de corriente. Conecte la caja de control (se incluye un transformador) a 230 V. La instalación eléctrica deberá ser realizada por un electricista profesional autorizado y seguir la legislación nacional vigente.

(I) Istruzioni di montaggio

Disponga la vasca da bagno sul pavimento.

Connessioni, vedi pagina 3.

In caso di mancato funzionamento: controllare che la corrente sia inserita. Collegare la scatola di comando (trasformatore in dotazione) alla rete da 230 V. L'impianto elettrico dovranno essere eseguite da personale autorizzato ed in conformità alle norme vigenti.

Ret til ændringer forbeholdes · Recht auf Änderungen sind vorbehalten · Subject to alteration without further notice
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications pour l'amélioration de nos produits sans préavis.
Wijzigingen voorbehouden · Salvo variaciones · Salvo variazioni · Rätten til ändringar förbehålles · Vi forbeholder oss rett til endringer
Kaikki oikeudet muutoksiin pidetään · Rettur til breytinga áskilinn. Reservade o direito de fazer modificações sem prévio
Επιφυλασσόμεθα για εκτινωπιτικά γάθη, μικές τεχνικές αλλαγές και παρεκκλίσεις μοντέλων.



keep living

S Monteringsanvisning

Placera badkaret på däck.

Nätledning ansluts i enlighet side 3.

Om badkaret inte fungerar: kontrollera att strömmen är korrekt ansluten.

Styrenheten med inbyggd transformator skall anslutas till 230 V. El-installationen ska utföras av en behörig elinstallatör i enlighet med gällande nationell lagstiftning.

N Monteringsveiledning

Plasserer badekaret på gulvet.

Nettstrømledning tilkobles som vist på side 3.

Dersom badekarret ikke går: Kontroller om strømmen er koblet til på riktig måte.

Styreboksen med innebygd transformator skal tilkobles 230V. Installasjonen av strøm skal foretas av autorisert elektroinstallatør og være i samsvar med gjeldende nasjonal lovgivning.

FIN Asennusohje

Kohta kylvettää model after kerros.

Sähkö- asiakaspiiri : hiippakunta hotellipoika 3.

Ellei kylvettää toimi, tarkista, onko verkkoliitäntä tehty oikein Ohjainkotelo muuntajineen liitetään 230 voltin verkkojännitteeseen. Valtuutetun sähköasentajan on suoritettava kaikki sähköasennukset lakisäästeisten määräysten mukaisesti.

IS Leiðbeiningar um uppsetningu

Settu baðkarið á gólfíð.

Leiðslum er komið fyrir eins og synt er á Síðu 3.

Ef baðkarið virkar ekki: athugaðu hvort straumurinn sé rétt tengdur. Stjórnkassa með innbyggðum spennubreyti skal tengja við 230 volta straum.

Rafmagns uppsetningin skal gerð af löggiltum rafvirkja og vera samkvæmt landslögum.

P Instruções para montagem

Coloque a banheira no assoalho.

Cabo de alimentação são ligados conforme mostrado página 3.

Se a banheira não se mover: Controle se está feita a ligação adequada à corrente

A caixa de controlo com transformador incorporado deve ser ligado a 230 V. A instalação eléctrica deve ser executada por electricista autorizado e deve ser feita conforme legislação nacional vigente.

GR Οδηγίες τοποθέτησης

Τοποθετήστε τη μπανιέρα στο πάτωμα.

Ηλεκτροκινητήρας και σύνδεση σελίδα 3.

Σε περίπτωση που δεν λειτουργεί η μπανιέρα: ελέγξτε εάν είναι σωστά συνδεδεμένη η παροχή ρεύματος. Συνδέστε το κυτίο ελέγχου (περιλαμβάνεται μετασημαπιστής) σε συνεχές ρεύμα 230V. Η σύνδεση του ρεύματος θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.



(DK) Rengøring

Anvend kun alm. sæbevand (undgå slibende, ætsende og klorholdige rengøringsmidler).

(D) Reinigungsanleitung

Nur normale Seifenlauge verwenden (keine schleifenden, ätzenden oder chlorhaltigen Reinigungsmittel).

(GB) Cleaning

Use only regular soap water (avoid cleaners which polish, corrode or contain chlorine).

(F) Nettoyage

N'utiliser que de l'eau savonneuse ordinaire (éviter les produits de nettoyage abrasifs, corrosifs et javellisés).

(NL) Reiniging

Gebruik alleen normale huishoudelijke schoonmaakmiddelen (geen schurende, etsende of chloorhoudende middelen).

(S) Rengöring

Använd endast vanligt såpvatten (undvik slipande, frätande och klorhaltiga rengöringsmedel).

(E) Limpieza

Utilice únicamente agua y jabón neutro (evite el uso de detergentes abrillantadores, corrosivos o que contengan clorina).

(N) Rengjøring

Bruk bare vanlig såpevann (unngå slipende, etsende og klorholdige rengjøringsmidler).

(FIN) Puhdistus

Käytä vain tavallista saippuavettä (hiovia, syövyttäviä ja klooripitoisia puhdistusaineita on vältettävä).

(I) Pulizia

Usare solo acqua con sapone comune (evitare i detergenti contenenti agenti lucidanti, corrosivi o cloro).

(IS) Rif

Noti a eins venjulegt sápuvatn (for ist a nota kornótt, ætandi og klórkennd vottaefni).

(P) Limpeza

Utilize apenas água com sabão (evite produtos de limpeza que façam polir, corroer ou que contenham cloro).

(GR) Καθαρισμός

Χρησιμοποιήστε μόνο σαπρόνερο (αποφύγετε καθαριστικά τα οποία γυαλίζουν, διαβρώνουν ή περιέχουν).

Ret til ændringer forbeholdes · Recht auf Änderungen sind vorbehalten · Subject to alteration without further notice
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications pour l'amélioration de nos produits sans préavis.
Wijzigingen voorbehouden · Salvo variaciones · Salvo variazioni · Rätten til ändringar förbehålles · Vi forbeholder oss rett til endringer
Kaikki oikeudet muutoksiin pidetään · Rettur til breytinga áskilinn · Reservade o direito de fazer modificações sem previo
Επιφυλασσομένη για εκτυπωτικά γάθρα, μικές τεχνικές αλλαγές και παρεκκλίσεις μοντέλων.



keep living

Pressalit Care

RB2120-RB2125-RB2127
RB2130-RB2135-RB2137
RB2120+RB2190
RB2130+RB2190



08/07 Mounting info · page 10/10

(DK)

Overensstemmelseserklæring

Undertegnede
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
erklærer herved, at følgende produkt:
Handelsnavn: Badekar
Model/Type: RB2130000
Kategori: Som er omfattet af denne
erklæring, er fremstillet i henhold
til bestemmelserne i henhold til
bestemmelserne i direktiv:
98/37/EF
73/23/EØF
89/336/EØF
93/42/EØF

(NL)

EG-verklaring van overeenstemming

Ondergetekende
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
verklaart hierbij dat onderstaand
produkt
Handelsnaam: Badkuip
Modelnr.: RB2130000
Kategorie: Die onder deze
verklaring valt, gefabriceerd is in
overeenstemming met de bepalingen
in de Richtlijn:
98/37/EG
73/23/EEG
89/336/EEG
93/42/EEG

(N)

EF Samsvarserklæring

Undertegnede
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
erklærer herved at følgende produkt:
Handelsnavn: Badekar
Modellnr.: RB2130000
Kategori: Som omfattes af denne
erklæringen, er produceret i henhold til
bestemmelserne i
Direktiv:
98/37/EF
73/23/EØF
89/336/EØF
93/42/EØF

(GR)

Δήλωση συμμόρφωσης Οι κάτοχοι υπογεγραμμένοι,

Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
για της παρούσης δηλώνουμε ότι το
ακόλουθο προϊόν
Εμπορική ονομασία:

Μοντέλο αα.: RB2130000
Κατηγορία: Το οποίο αναφέρεται στην
παρούσα δήλωση, έχει κατασκευαστεί
σύμφωνα με τις προβλεπόμενες
διατάξεις των εξής οδηγιών:
98/37/ΕΚ
73/23/ΕΟΚ
89/336/ΕΟΚ
93/42/ΕΟΚ

(D)

EG-Konformitätserklärung

Die Unterzeichnete
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
erklärt hiermit, daß das folgende
Produkt Handelsname:
Badewanne
Modellnummer: RB2130000
Kategorie: Das in dieser Erklärung
beinhaltet ist, gemäß der Vorschriften
der Direktiven
98/37/EG
73/23/EWG
89/336/EWG
93/42/EWG
Produziert worden ist.

(E)

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
declara por la presente que el producto
siguiente:
Nombre comercial:
Bañera
Número de modelo: RB2130000
Categoría: Que está comprendido en
esta declaración, ha sido fabricado
conforme a las disposiciones en las
Directivas:
98/37/CE
73/23/CEE
89/336/CEE
93/42/CEE

(FIN)

EU vaatimustenmukaisuusvakuutus

Allekirjoittanut
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
vakuuttaa, että seuraava tuote
Kauppanimi: Kylvetää
Malli: RK2130000
Kategoria: On valmistettu seuraavien
direktiivien ohjeiden mukaisesti:
98/37/EY
73/23/EEC
89/336/EEC
93/42/EEC

(GB)

EC Declaration of conformity

The undersigned
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
hereby declare that the following
product
Trade name: Bathub
Model No.: RK2130000
Category: Which is comprehended
by this declaration, has been
manufactured in accordance with the
Directives
98/37/EC
73/23/EEC
89/336/EEC
93/42/EEC

(I)

Dichiarazione CE di conformità

La sottoscritta
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
con la presente dichiara che il
seguito prodotto:
Nome commerciale: Vasca de bagno
Modello n.: RK2130000
Categoria: Oggetto di questa
dichiarazione, è stato fabbricato in
conformità al disposto delle seguenti
direttive:
98/37/CE
73/23/CEE
89/336/CEE
93/42/CCE

(IS)

EB-samræmisýfirlýsing

Undirritaður
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
lýsir því hér með yfir að eftirtalinn
búnaður:
Vöruheiti: Badker
Gerð nr.: nr.: RK2130000
Flokkur: Flokkur,sem þessi yfirlýsing
nær til, er framleiddur skv. reglum í
töskvipun:
98/37/ES
73/23/EES
89/336/EES
93/42/EES

(F)

Déclaration CE de concordance

Le soussigné
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
déclare par la présente que le produit
suivant:
Nom commercial: Baignoire
No. de modèle: RK2130000
Catégorie: Concerné par cette
déclaration est produit selon les
dispositions des directives:
98/37/CE
73/23/CEE
89/336/CEE
93/42/CEE

(S)

EG-försäkran om överensstämmelse

Undertecknad
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
intyggar härmed att följande produkt:
varunamn: Badekar
modell nr: RK2130000
kategori: Som omfattes av detta
intyg, är tillverkad i enlighet med
bestämmelserna i direktiv:
98/37/EG
73/23/EEG
89/336/EEG
93/42/EEG

(P)

Declaração CE de conformidade

Nós, os abaixo assinados,
Pressalit Care A/S
Pressalitvej 1
DK - 8680 Ry
vimos por este meio declarar que o
seguinte produto:
Nome comercial: Banheira
Modelo n°: RK2130000
Categoria: Abrangido por esta
declaração, foi fabricado de acordo
com as provisões das seguintes
diretivas:
98/37/CE
73/23/CEE
89/336/CEE
93/42/CEE



keep living

Telephone: +45 87 888 777
Telefax: +45 87 888 669
E-mail: mail@pressalitcare.dk
Web: www.pressalitcare.dk

Pressalit Care
Pressalitvej 1
DK 8680 Ry
Denmark